

MANIFESTAÇÃO DE INTERESSE PARA O ENVOLVIMENTO DE PESCADORES E COLECTORES E DESENVOLVIMENTO DE CAPACIDADE

A Total E&P Mozambique Area 1, Limitada ("TEPMA1") está a desenvolver o primeiro projecto, em terra, de Gás Natural Liquefeito (GNL), o Projecto Mozambique LNG. A instalação de GNL estará localizada num parque de GNL na Península de Afungi, a sudeste da Cidade de Palma, no Distrito de Palma, Província de Cabo Delgado.

Como parte do Plano de Reassentamento, o Projecto Mozambique LNG (o 'Projecto') iniciou a implementação de programas de subsistência para as comunidades na Península de Afungi em preparação para a construção de uma instalação de GNL e porto associado a infraestrutura. As actividades económicas das famílias afectadas pela instalação de GNL são baseadas em graus variados na agricultura, pesca e colecta de recursos entre marés.

No curto prazo, colectores e pescadores afectados pela construção de instalações de GNL *nearshore* e *offshore* receberão compensação. Contudo, a médio e longo prazo, prevê-se que os pescadores redefinam a sua relação com os recursos marítimos da pesca. Para apoiar nesse processo de adaptação, o Projecto está a implementar uma série de programas de meios de subsistência pesqueiros, incluindo a co-gestão, melhoria do acesso (estradas comunitárias, orlas), a promoção de pescarias tecnicamente diversificadas, maricultura, infraestrutura pesqueira e processamento pós-colheita.

Algumas das intervenções planificadas para a subsistência na pesca produzirão benefícios de acesso aberto, acessíveis a todos os pescadores e colectores, independentemente de quão severamente eles forem afectados pelo Projecto. Outros programas serão de natureza mais individual e o acesso prioritário será concedido àqueles que se prevê serem severamente afectados pelas actividades de construção do Projecto de GNL. Esses programas serão direcionados para garantir a continuação da actividade pesqueira sempre que possível ou diversificar conforme necessário para aproveitar as oportunidades e os recursos acessíveis.

EXPRESSION OF INTEREST FOR FISHER AND COLLECTOR ENGAGEMENT AND CAPACITY DEVELOPMENT

Total E&P Mozambique Area 1, Lda ("TEPMA1") is developing Mozambique's first onshore Liquefied Natural Gas (LNG) project, the Mozambique LNG Project. The LNG Facility will be located in an LNG Park on the Afungi Peninsula, southeast of the town of Palma in Palma District, Cabo Delgado Province.

As part of the Resettlement Plan, the Mozambique LNG Project (the 'Project') has started the implementation of livelihood programs for communities on the Afungi Peninsula, Palma District, Cabo Delgado, Mozambique in preparation for the construction of an LNG facility and associated port infrastructure. The economic activities of people affected by the LNG facility are based to varying degrees on agriculture, fishing and collection of inter-tidal resources.

In the short-term individual collectors and fishers affected by construction LNG nearshore and offshore facilities will receive compensation. However in the medium to long term it is anticipated that individual fishers will re-define their relationship to marine fisheries resources. To assist in this process of adaptation, the Project is implementing a range of fisheries livelihood programs including co-management, improving access (community roads, boardwalks), the promotion of technically diversified fisheries, mariculture, fisheries infrastructure and post-harvest processing.

Some of the planned fisheries livelihood interventions will produce open access benefits, accessible to all fishers and collectors irrespective as to how severely they have been affected by the Project. Other programs will be more individual in nature and priority access will be given to those who are foreseen to be more severely impacted by the LNG Project construction activities. These programs will be directed towards securing the continuation of fishing activity where possible or diversifying as necessary to take advantage of opportunities and accessible resources.

The Fisheries Livelihood Restoration Plan recognises that some of the proposed programs have already been proven to be effective in Mozambique and in the Project area, while others are more innovative and will require a pilot phase to minimize risks. This will allow techniques to be refined and results to be

O Plano de Restauração dos Meios de Subsistência da Pesca reconhece que alguns dos programas propostos já foram comprovadamente eficazes em Moçambique e na área do Projecto, enquanto outros são mais inovadores e exigirão uma fase piloto para minimizar os riscos. Isso permitirá refinar as técnicas e demonstrar os resultados antes de avançar para uma fase mais ampla de extensão e formação, caso sejam alcançados resultados positivos.

Nesse contexto, o Projecto reconheceu a necessidade de fortalecer os níveis de envolvimento e participação dos colectores e pescadores afectados pelo Projeto, para capacitá-los a: (i) tomar decisões informadas sobre como estes adaptam os seus meios de subsistência às mudanças no acesso a recursos causadas pelo Projecto; (ii) ajudá-los a tirar o máximo proveito dos programas de assistência técnica de subsistência que o Projecto está a oferecer; e (iii) identificar quaisquer lacunas nos programas de subsistência de pesca do Projecto que precisam ser abordadas.

A TEPMA1 convida entidades experientes a enviar uma Manifestação de Interesse para estabelecer uma estrutura de envolvimento e gestão de recursos pesqueiros, através da qual os interesses mútuos das comunidades de pescadores de Baía de Tungue e Maiapa e o Projecto possam ser satisfeitos a longo prazo.

As entidades interessadas devem enviar e manifestar interesse com os seguintes requisitos:

- Perfil da empresa/entidade e informações detalhadas sobre a experiência relevante da empresa/entidade;
- Portfólio de serviços similares e referências de clientes na indústria extractiva;
- Certificados de registo de empresa e licença de operação válidos para a prestação desses serviços, emitidos pelas entidades relevantes do Governo de Moçambique;
- As partes interessadas que pretendam participar como uma *Joint Venture* ou Consórcio deverão ter um Contrato de *Joint Venture* ou de

demonstrated before advancing into a wider extension and training phase, should positive results be achieved.

In this context, the Project has recognized a need to strengthen the levels of engagement and participation of Project affected collectors and fishers to enable them to: (i) make informed decisions about how they adapt their livelihoods to the changes in resource access caused by the Project; (ii) help them take best advantage of the livelihood technical assistance programs that the Project is offering; and, (iii) identify any gaps in Project fisheries livelihood programs that need to be addressed.

TEPMA1 invites experienced entities to submit an Expression of Interest to establish an engagement and fisheries resource management framework whereby the mutual interests of Tungue and Maiapa Bay fishing communities and the Project can be served in the long term.

Interested entities shall submit and Express of Interest with the following requirements:

- Company/ entity profile and detailed information about relevant experience of the company/ entity;
- Portfolio of similar services and references of clients in the extractives industry;
- Company registration certificates and Operating license valid for the purpose of the present services issued by the Mozambique Government relevant entities
- If the Expression of Interest is submitted by a consortium, it shall be accompanied by the consortium agreement, which shall define the respective terms and conditions, the duration and the form of participation of its members.

The participation of national companies or entities is encouraged.

Following receipt of Expressions of Interest, TEPMA1 may select companies for further pre-qualification or the Call For Tender. The submission of an



<p>Consórcio integralmente celebrado, incluindo o período de sua duração e a forma de participação dos membros da <i>Joint Venture</i> ou Consórcio.</p> <p>A participação de empresas ou entidades nacionais é incentivada.</p> <p>Após a conclusão da avaliação das Manifestações de Interesse submetidas, a TEPMA1 poderá seleccionar empresas para uma pré-qualificação adicional. A resposta a esta MdI não constitui garantia de que a empresa receberá um convite para apresentação de Proposta.</p> <p>A Manifestação de Interesse deverá fazer referência ao assunto: ENVOLVIMENTO DE PESCADORES E COLECTORES E DESENVOLVIMENTO DE CAPACIDADE e deverá ser enviada até às 17:00 (UTC+2) do dia 10 de Agosto de 2020, para o seguinte endereço electrónico: tepma1.contractsmoz@total.com.</p>	<p>Expression of Interest does not guarantee that a company will receive an invitation to tender.</p> <p>The Expression of Interest with the subject: FISHER AND COLLECTOR ENGAGEMENT AND CAPACITY DEVELOPMENT shall be submitted no later than 17:00 (UTC+2) of 11th August 2020, to the following Electronic address: tepma1.contractsmoz@Total.com</p>
---	---